

**Virgen Glicofilussa Kardiotissa**  
*(Virgen del dulce beso que sale del corazón)*

Esta advocación mariana pertenece al grupo que los autores modernos llaman "de la Ternura". Sin embargo hay que hacer constar que ninguno de los iconos bizantinos llevaba el nombre de "Virgen Eleusa" (Virgen de la Ternura), sino "Virgen del pronto socorro" o «Virgen Protectora», o "Esperanza de los desesperados".



A partir del siglo XVI, los iconos de la Virgen de la Ternura reciben en Rusia el nombre de "Umilenie", es decir "ternura". El término ruso no se adapta literalmente al de «Eleusa» de los griegos, pues significa «la Misericordiosa». Sin embargo fácilmente se confunden.

La iconografía de este tipo de la Virgen "maternal y cariñosa" es la siguiente: la Virgen aparece generalmente sentada; el Niño, en cambio se abraza o estrecha a Ella, mejilla a mejilla, y con uno de los dos brazos rodea su cuello, acariciando con su mano el mentón o el rostro, como confidencia amorosa con su Madre.

A este tipo de icono de la Virgen de la Ternura, tan fácil de identificar debido al significativo abrazo entre Madre e Hijo pertenecen infinidad de iconos dispersos por iglesias y museos de Grecia, Bulgaria y Yugoslavia, y sobre todo de Rusia.

Como una de las variantes más extendidas en Grecia tenemos a la "Virgen Glicofilussa" (la del dulce

beso), y también la Virgen Glicofilussa Kardiotissa (la del dulce beso que sale del corazón). Este icono presenta aún más acentuada si cabe la expresión de ternura: el Hijo en posición de abrazo quiere abarcar el cuello de la Madre con un tierno gesto. Por su parte María expresa en su rostro todo el amor mientras nos muestra con un brazo al Niño. En este tema afectivo es evidente que el arte bizantino o eslavo guardó suma delicadeza, pues lo que deseaba expresar era el sentido dogmático del tema: la unión total del Hijo de Dios con su Madre terrenal, «unión de espíritu y de sangre".

Luis M<sup>a</sup> García Gaya

---

Publicado en Ciudad Redonda

[www.ciudadredonda.org/articulo/virgen-glicofilussa-kardiotissabr-ivirgen-del-dulce-beso-que-sale-de-l-corazon-i](http://www.ciudadredonda.org/articulo/virgen-glicofilussa-kardiotissabr-ivirgen-del-dulce-beso-que-sale-de-l-corazon-i)